31978L1032

28.12.1978 *DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH* L 366/28

# TRZECIA DYREKTYWA RADY
## z dnia 19 grudnia 1978 r.
## w sprawie harmonizacji przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych odnoszących się do zasad dotyczących podatku obrotowego i podatku akcyzowego stosowanych w międzynarodowym ruchu pasażerskim

(78/1032/EWG)

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą, w szczególności jego art. 99,

uwzględniając wniosek Komisji [1],

uwzględniając opinię Zgromadzenia [2],

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego [3],

a także mając na uwadze, co następuje:

działania w odniesieniu do zwolnień podatkowych przyznawanych osobom fizycznym w ruchu pasażerskim powinny być kontynuowane, tak aby mieszkańcy Państw Członkowskich mieli większą świadomość rzeczywistego istnienia wspólnego rynku;

podróże pomiędzy Państwami Członkowskimi powinny być ułatwiane poprzez rozszerzanie zakresu zwolnień z podatku obrotowego i podatku akcyzowego, których kwoty, ustalone dyrektywą 69/169/EWG [4], zmienioną dyrektywą 72/230/EWG [5], zostały następnie zmniejszone, w wymiarze rzeczywistym, w związku z wzrostem kosztów utrzymania w całej Wspólnocie;

wprowadzenie europejskiej jednostki rozliczeniowej w aktach prawnych przyjmowanych przez instytucje Wspólnot Europejskich w dziedzinie zwolnień podatkowych nie może powodować zmniejszania kwot wyrażonych w walucie narodowej obecnie kwalifikujących się do objęcia zwolnieniami;

zasady odnoszące się do zwrotu podatków na etapie handlu detalicznego powinny zostać ujednolicone w celu uniknięcia takich przypadków podwójnego opodatkowania, jakie wynikają z obecnych przepisów;

w związku z obecną sytuacją gospodarczą należy udzielić tymczasowego odstępstwa dotyczącego zarówno jednostkowej wartości towarów przywożonych do Królestwa Danii i do Irlandii, jak i ograniczenia ilościowego win niemusujących przywożonych do Królestwa Danii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

*Artykuł 1*

Artykuł 2 dyrektywy 69/169/EWG 2 otrzymuje brzmienie:

a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zwolnienie z podatku obrotowego i akcyzowego stosuje się do towarów w bagażu osobistym podróżnych przybywających z Państw Członkowskich Wspólnoty, pod warunkiem że spełniają one warunki określone w art. 9 i 10 Traktatu, zostały nabyte zgodnie z ogólnymi zasadami dotyczącymi opodatkowania na rynku krajowym jednego z Państw

[1] Dz.U C 31 z 8.2.1977, str. 5.
[2] Dz.U. C 133 z 6.6.1977, str. 44.
[3] Dz.U. C 114 z 11.5.1977, str. 33.
[4] Dz.U. L 133 z 4.6.1969, str. 6.
[5] Dz.U. L 139 z 17.6.1972, str. 28.

Członkowskich i nie mają charakteru handlowego, a łączna wartość tych towarów nie przekracza 180 europejskich jednostek rozliczeniowych na osobę."

b) w ust. 2, wyrazy „30 jednostek rozliczeniowych" zostają zastąpione przez wyrazy „50 europejskich jednostek rozliczeniowych".

c) w ust. 3, wyrazy „125 jednostek rozliczeniowych" zostają zastąpione przez wyrazy „180 europejskich jednostek rozliczeniowych".

d) dodaje się ustępy w brzmieniu:

„4. Jeżeli podróż, określona w ust. 1:

— obejmuje tranzyt poprzez terytorium państwa trzeciego; jednakże przelot bez lądowania, w rozumieniu niniejszej dyrektywy, nie jest uważany za tranzyt,

— rozpoczyna się w części terytorium innego Państwa Członkowskiego, w którym podatek obrotowy i/lub podatek akcyzowy nie są nakładane na towary konsumowane na tym terytorium,

podróżny musi być w stanie udowodnić, że towary przewożone w jego bagażu zostały nabyte zgodnie z ogólnymi warunkami dotyczącymi opodatkowania na rynku krajowym Państwa Członkowskiego i nie kwalifikują się do jakiegokolwiek zwrotu podatku obrotowego i/lub podatku akcyzowego; w przeciwnym wypadku stosuje się art. 1.

5. W żadnym przypadku łączna wartość towarów zwolnionych nie może przekroczyć kwoty przewidzianej w ust. 1 lub 2."

*Artykuł 2*

Artykuł 4 dyrektywy 69/169/EWG otrzymuje brzmienie:

a) W ust. 1 lit. b), tiret drugie, kolumna II wyrazy „łącznie do pojemności 3 litrów" zostają zastąpione wyrazami „łącznie do pojemności 4 litrów".

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Zwolnienie na towary, o których mowa w ust. 1 lit. a) i b) nie przysługuje podróżnym poniżej 17 roku życia.

Zwolnienie na towary, określone w ust. 1 lit. d) nie przysługuje podróżnym poniżej 15 roku życia."

c) Dodaje się ustępy w brzmieniu:

„4. W przypadku gdy podróż, określona w art. 2 ust. 1:

— obejmuje tranzyt poprzez terytorium państwa trzeciego; jednakże przelot bez lądowania, w rozumieniu niniejszej dyrektywy, nie jest uważany za tranzyt,

— rozpoczyna się w części terytorium innego Państwa Członkowskiego, w którym podatek obrotowy lub podatek akcyzowy nie są nakładane na towary konsumowane na tym terytorium,

podróżny musi być w stanie udowodnić, że towary przewożone w jego bagażu zostały nabyte zgodnie z ogólnymi warunkami dotyczącymi opodatkowania na rynku krajowym Państwa Członkowskiego i nie kwalifikują się do jakiegokolwiek zwrotu podatku obrotowego i/lub podatku akcyzowego, w przeciwnym wypadku stosuje się ilości określone w ust. 1, kolumna I.

5. W żadnym przypadku łączna ilość towarów zwolnionych nie może przekroczyć ilości określonych w ust. 1, kolumna II."

*Artykuł 3*

Artykuł 6 dyrektywy 69/169/EWG otrzymuje brzmienie:

b) ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Z zastrzeżeniem przepisów odnoszących się do sprzedaży dokonywanej w sklepach znajdujących się na dworcach lotniczych pod kontrolą celną oraz na pokładzie samolotu, Państwa Członkowskie podejmą niezbędne kroki w odniesieniu do sprzedaży na etapie handlu detalicznego w celu dopuszczenia, w przypadkach i na warunkach przewidzianych w ust. 3 i 4, zwrotu podatku obrotowego od przewozu towarów przewożonych w bagażu osobistym podróżnych opuszczających Państwo Członkowskie. Nie dokonuje się zwrotu w odniesieniu do podatku akcyzowego."

c) W ust. 2 akapit trzeci otrzymuje brzmienie:

„Państwa Członkowskie mają prawo wyłączyć swoich rezydentów z przywileju zwrotu niniejszego podatku."

*Artykuł 4*

Artykuł 7 dyrektywy 69/169/EWG otrzymuje brzmienie:

*„Artykuł 7*

1. Dla celów niniejszej dyrektywy, »europejska jednostka rozliczeniowa« (EJR) jest zgodna z jej definicją określoną w rozporządzeniu finansowym z dnia 21 grudnia 1977 r. ([1])

2. Ekwiwalent EJR w walucie narodowej, stosowany dla wykonania niniejszej dyrektywy, ustalany jest raz w roku. Stosuje się kursy wymiany obowiązujące w pierwszym dniu roboczym października z mocą od dnia 1 stycznia następnego roku.

3. Państwa Członkowskie mogą zaokrąglać kwoty w walutach narodowych wynikające z przeliczenia kwot w EJR przewidzianych w art. 1 i 2 pod warunkiem że takie zaokrąglenie nie przekroczy 2 EJR.

4. Państwa Członkowskie mogą utrzymać kwoty zwolnień obowiązujące w czasie rocznej korekty przewidzianej w ust. 2, jeżeli przed zaokrągleniem przewidzianym w ust. 3, przeliczenie kwot zwolnień wyrażonych w EJR dałoby w efekcie zmianę mniejszą niż 5 % w zwolnieniu wyrażonym w walucie narodowej.

---

([1]) Dz.U. L 356 z 31.12.1977, str. 1."

*Artykuł 5*

1. W drodze odstępstwa od art. 2 ust. 1 dyrektywy 69/169/EWG, zmienionego art. 1 lit. a) niniejszej dyrektywy:

— Królestwo Danii może, do dnia 31 grudnia 1981 r., wyłączyć ze zwolnienia podatkowego towary, których wartość jednostkowa przekracza 135 EJR,

— Irlandia może, do dnia 31 grudnia 1983 r., wyłączyć ze zwolnienia podatkowego towary, których wartość jednostkowa przekracza 77 EJR.

2. W okresie wprowadzania odstępstw, o których mowa w ust. 1, pozostałe Państwa Członkowskie podejmą niezbędne kroki w celu umożliwienia zwrotu podatku, zgodnie z procedurami określonymi w art. 6 ust. 4 dyrektywy 69/169/EWG, od towarów przywożonych do Królestwa Danii oraz do Irlandii, które są wyłączone ze zwolnienia w tych państwach.

3. W drodze odstępstwa od art. 4 ust. 1 lit. b) dyrektywy 69/169/EWG, zmienionego art. 2 lit. a) niniejszej dyrektywy, w odniesieniu do przywozu win niemusujących ze zwolnieniem od podatku obrotowego i podatku akcyzowego, Królestwo Danii może utrzymać, do dnia 31 grudnia 1983 r., limit ilościowy trzech litrów.

*Artykuł 6*

1. Państwa Członkowskie wprowadzą w życie, najpóźniej do dnia 1 stycznia 1979 r., środki niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy.

2. Państwa Członkowskie poinformują Komisję o przepisach przyjętych w celu stosowania niniejszej dyrektywy. Komisja poinformuje o tym pozostałe Państwa Członkowskie.

*Artykuł 7*

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 grudnia 1978 r.

*W imieniu Rady*

H.-D. GENSCHER

*Przewodniczący*